

AP.7331-112-2/2009

Olsztyn, dnia 07.09.2009 r.

**DECYZJA Nr Icp - 19/2009**  
**o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego**

Na podstawie art.4 ust.2 pkt 1, art.50 ust.1, ust.4, art.51 ust.1 pkt 1, art.52 ust.1, art.53 ust.1, ust.3, ust.4, art.54, art.55, art.56 ustawy z dnia 27.03.2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym ( Dz.U.z 2003 r., Nr 80, poz.717 z późn zm.), oraz art.104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r.- K.p.a.( Dz.U. z 2000 r.Nr 98, poz.1071 z późn.zm.), po rozpatrzeniu wniosku z dnia 12.08.2009 r., L.dz. 3836/09, złożonego przez inwestora:

**Wojewódzką Bibliotekę Publiczną**  
**im. E. Sukertowej-Biedrawiny**  
**10-117 Olsztyn, ul. 1 Maja 5**

w sprawie ustalenia lokalizacji inwestycji celu publicznego, w przypadku braku miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego

**USTALAM:**

**lokalizację inwestycji celu publicznego polegającej na przebudowie, rozbudowie i remoncie budynku Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej w Olsztynie przy ul. 1 Maja 5, działki Nr 63-116, Nr 63-117/2, Nr 63-109/10.**

**1. Rodzaj inwestycji:**

**1.1. Funkcja zabudowy i zagospodarowania terenu:**

**• Zagospodarowanie terenu:**

- powierzchnia teren objętego wnioskiem:
  - działka Nr 63-109/10 - o powierzchni 180,00 m<sup>2</sup>,
  - działka Nr 63-116 - o powierzchni 423,00 m<sup>2</sup>,
  - działka Nr 63-117/2 - o powierzchni 876,00 m<sup>2</sup>
- powierzchnia terenu objętego wnioskiem – 1479,00 m<sup>2</sup>.

**1.2. Opis inwestycji:**

Przedmiotem inwestycji jest lokalizacja inwestycji celu publicznego polegająca na przebudowie, rozbudowie i remoncie budynku Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej w Olsztynie przy ul. 1 Maja 5.

Obsługa komunikacyjna terenu objętego wnioskiem - w oparciu o istniejący dojazd dla ruchu kołowego i dojścia dla pieszych.

**Projektowana rozbudowa obejmuje:**

- przebudowę i remont istniejącego budynku,
- rozbudowę polegającą na dobudowie skrzydła budynku od strony ul. Partyzantów w układzie równoległym do w/w ulicy.

**1.3. Analiza stanu faktycznego i prawnego:**

Działki Nr 63-109/10, Nr 63-116 i Nr 63-117/2 stanowią własność Województwa Warmińsko-Mazurskiego, Wojewódzka Biblioteka Publiczna im. E. Sukertowej-Biedrawiny jest ich użytkownikiem wieczystym.

Budynek istniejący jest obiektem podlegającym ochronie konserwatorskiej na podstawie decyzji z dnia 11.03.1989 r., wydanej przez Warmińsko-Mazurskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, wpisującej obiekt do rejestru zabytków województwa warmińsko-mazurskiego pod numerem rejestrowym A- 4300.

W oparciu o art. 4 ust.2 pkt 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym ( Dz. U. z 2003 r. Nr 80, poz.717 z późn. zm.) i art.6 pkt 6 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami ( tekst jednolity: Dz. U. z 2004 r. Nr 261, poz. 2603 z późn.zm.) rozbudowa i przebudowa istniejącego budynku jest celem publicznym i warunki lokalizacji w/w inwestycji ustala się w drodze decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego.

Zwolniono z opłaty skarbowej /  
nie podlega opłacie skarbowej  
na podstawie art. 7, pkt 2  
ustawy z dnia 16 listopada 2006r.  
o opłacie skarbowej /Dz.U. Nr 225, poz.1635/  
Data 07.09.2009r. Podpis [podpis]



2. Warunki i szczegółowe zasady zagospodarowania terenu oraz jego zabudowy, wynikające z przepisów odrębnych :

2.1. Warunki w zakresie ochrony przeciwpożarowej:

- W oparciu o §3, §5, §11 ust.1 pkt 1, Rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 16 czerwca 2003 r. w sprawie przeciwpożarowego zaopatrzenia w wodę oraz dróg pożarowych ( Dz.U. z 2003 r. Nr 121, poz. 1139) dla obiektu należy zapewnić zaopatrzenie w wodę do zewnętrznego gaszenia pożaru, zaopatrzenia w wodę celów przeciwpożarowych oraz wykazać obsługę projektowanego obiektu oraz istniejącego budynku w zakresie dróg pożarowych.

2.2. Warunki ochrony środowiska i zdrowia ludzi oraz dziedzictwa kulturowego i zabytków oraz dóbr kultury współczesnej:

2.1.1. Warunki w zakresie potrzeb ochrony środowiska, o których mowa w art.73 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001r. – Prawo ochrony środowiska ( tekst jednolity: Dz. U. z 2008 r. Nr 25 poz. 150 ):

- Niniejsza inwestycja **nie jest** przedsięwzięciem mogącym znacząco oddziaływać na środowisko w myśl Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 09.11.2004 r. w sprawie określenia rodzajów przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko oraz szczegółowych uwarunkowań związanych z kwalifikowaniem przedsięwzięcia do sporządzenia raportu o oddziaływaniu na środowisko ( Dz.U. z 2004 r. Nr 257, poz.2573 z późn. zm.: Dz.U. z 2005 r. Nr 92, poz.769 i Dz.U. z 2007 r. Nr 158, poz.1105) – decyzją z dnia 07 kwietnia 2009 r., znak: SZ.7624-19/09 Prezydenta Miasta Olsztyn o umorzeniu postępowania w sprawie wydania decyzji o uwarunkowaniach środowiskowych dla przedsięwzięcia polegającego na „Przebudowa i modernizacja istniejącej struktury zabytkowego budynku Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej w Olsztynie dla celów kultury”.

2.4.2. Warunki w zakresie:

- potrzeb ochrony zdrowia ,
- ochrony krajobrazu,
- ochrony dóbr kultury współczesnej,

teren objęty wnioskiem nie podlega ochronie w oparciu o przepisy odrębne w w/w zakresach.

2.4.3. Ustalenia dotyczące ochrony dziedzictwa kulturowego i zabytków:

- Istniejący budynek objęty wnioskiem **podlega** ochronie w myśl ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami ( Dz. U. z 2003 r., Nr 162, poz.1568 z późn. zmianami).
- Dla projektowanej inwestycji zostały wydane zalecenia konserwatorskie pismem z dnia 26.02.2007 r., znak: MKZ.I.4045-3-12/07, zmienione pismem z dnia 24 grudnia 2007 r., znak: MKZ.4045-3-12/07, wydane na wniosek i na rzecz Inwestora niniejszego zadania inwestycyjnego.
- Zgodnie z art.27 w/w ustawy projekt budowlano-architektoniczny opracować należy w oparciu o w/w zalecenia.  
Projekt j.w. podlega obowiązkowi uzyskania pozwolenia na roboty budowlane przy zabytku i w jego otoczeniu przez Miejskiego Konserwatora Zabytków.  
**W/w pozwolenie Inwestor winien uzyskać w drodze decyzji**, o której mowa w art.36 ust.1 pkt 1, pkt 2, pkt 11 w/w ustawy.
- **W/w pozwolenie na wykonanie robót budowlanych udzielane jest na wniosek wnioskodawcy** złożony zgodnie z §1ust.1, §3 ust.1, ust.2, ust.3, §4 ust. Rozporządzenia Ministra Kultury z dnia 09.06.2004 r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, restauratorskich, robót budowlanych, badań konserwatorskich i architektonicznych, a także innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków oraz badań archeologicznych i poszukiwań ukrytych lub porzuconych zabytków ruchomych ( Dz. U. z 2004 r. Nr 150, poz.1579).



**3. Warunki w zakresie infrastruktury technicznej i komunikacji:**

- W związku ze zwiększeniem zapotrzebowania na media wynikającego z przebudowy istniejącego obiektu i dobudowy nowego skrzydła budynku należy wystąpić do dysponentów mediów o zapewnienie dostaw w ilościach wynikających z projektowanego zapotrzebowania i wydanie warunków technicznych oraz dokonać uzgodnienia dokumentacji projektowej w zakresach wynikających z w/w warunków.
- Organem właściwym do wydania warunków odprowadzenia wód opadowych jest Wydział Inwestycji Miejskich Urzędu Miasta Olsztyn
- W przypadku wystąpienia kolizji inwestycji z istniejącym uzbrojeniem terenu uzyskać warunki techniczne dotyczące przebudowy kolizji i projektowane rozwiązania należy uzgodnić z dysponentami poszczególnych sieci i z właścicielami urządzeń.
- Projekt zagospodarowania terenu musi uwzględnić projektowaną przebudowę ulicy Partyzantów i włączenia ul. 1 Maja do w/w przebudowy.
- Projekt zagospodarowania terenu w zakresie obsługi komunikacyjnej uzgodnić z Miejskim Zarządem Dróg, Mostów i Zieleni w Olsztynie.

**4. Wymagania dotyczące ochrony interesów osób trzecich:**

- Projekt budowlany pod względem ochrony interesów osób trzecich musi spełniać wymogi określone w art. 5 ust. 1 pkt. 9 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo Budowlane (tekst jednolity: Dz.U. z 2006 r. Nr 156, poz. 1118), a w szczególności dotyczące ochrony przed pozbawieniem dostępu do drogi publicznej, możliwości korzystania z wody, kanalizacji, energii elektrycznej i ciepłej oraz ze środków łączności, ochrony przed pozbawieniem dostępu do światła dziennego do pomieszczeń przeznaczonych na pobyt ludzi, ochrony przed uciążliwościami powodowanymi przez hałas, wibracje, zakłócenia elektryczne i promieniowanie oraz przed zanieczyszczeniem powietrza, wody i gleby.
- Inwestor winien uzyskać prawo do wejścia na teren, nie będący jego własnością, w przypadku wystąpienia konieczności przejścia z urządzeniami infrastruktury technicznej poza teren własnej nieruchomości, od właścicieli poszczególnych nieruchomości gruntowych.
- Dla działki Nr 63-109/8 zostało wydane pozwolenie na budowę decyzja Nr II-928/20008 z dnia 05.12.2008 r. Prezydenta Miasta Olsztyn zatwierdzająca projekt budowlany i udzielająca pozwolenia na budowę zespołu zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej z częścią usługową i handlową, o powierzchni sprzedaży do 400m<sup>2</sup>, z garażem podziemnym, na działkach nr 109/1, 109/2, 109/3, 109/8 w obrębie nr 63 w Olsztynie, na terenie pomiędzy: ul. 1-go Maja, M. Curie-Skłodowskiej, ul. Partyzantów oraz Teatrem im. Stefana Jaracza, bez przyłączy, z podłączeniami dwóch zjazdów do ul. Curie-Skłodowskiej oraz przebudową chodników i zieleni w pasach drogowych ulic; 1-go Maja, Partyzantów i Curie-Skłodowskiej, na rzecz inwestora: DELPHINE INVESTMENTS Sp. z o.o., adres: ul. Fosa 41A, 02-768 Warszawa.

Zgodnie z w/w decyzją projektowana zabudowa na działce Nr 63-109/8 realizowana będzie na granicy z działką Nr 63-109/10. Projektowana zabudowa działki Nr 63-109/10 musi uwzględniać bezpośrednie sąsiedztwo z w/w projektowanym budynkiem, realizowanym w oparciu o decyzję j.w..

**5. Warunki wynikające z przepisów ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (jednolity tekst: Dz.U. z 2006 r. Nr 156, poz. 1118 z późn. zm.):**

- Projekt zagospodarowania terenu należy opracować na aktualnej mapie zasadniczej w skali 1:500.
- Zgodnie z art. 20 ust. 1 pkt 1 w/w ustawy do podstawowych obowiązków projektantów należy opracować projekt budowlany w sposób zgodny z ustaleniami określonymi w niniejszej decyzji, wymaganiami ustawy, przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej oraz posiadać komplet uzgodnień, o których mowa w punkcie 6 decyzji.



- Projekt budowlany w ilości 4 egz., opracowany przez zespół uprawnionych projektantów, przedłożyć wraz z oświadczeniem o posiadanym prawie do dysponowania nieruchomością na cele budowlane w tut. Wydziale Architektury i Planowania Przestrzennego celem uzyskania pozwolenia na roboty budowlane.
- Projekt podlega obowiązkowi sprawdzenia zgodnie z art.20 ust.2, ust.3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane ( Dz.U. z 2003 r., Nr 207, poz. 2016 z późn.zm.).
- Szczegółowy zakres i forma projektu budowlanego powinny odpowiadać warunkom Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 3 lipca 2003 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego (Dz.U. z 2003 r., Nr 120 poz. 1133 z późn.zm.).
- Projekt musi spełniać wymogi określone w art.5 oraz art.34 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo Budowlane oraz być zgodny z obowiązującymi normami i warunkami technicznymi określonymi w Rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dnia 12.04.2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie ( Dz. U. z 2002 r., Nr 75, poz.690 z późn. zm.).
- Członkowie zespołu projektowego i sprawdzającego winni spełnić obowiązki określone w art.20 w/w ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane.

**6. Wymagane uzgodnienia:**

**Projekt zagospodarowania terenu i projekt budowlany winny być uzgodnione odpowiednio do zakresów wynikających z n/w przepisów:**

- **w zakresie ochrony przeciwpożarowej** - projekt zagospodarowania terenu i projekt budowlany podlegają obowiązkowi uzgodnienia w oparciu o §4 ust.1 pkt 1, ust.2, § 6 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 16 czerwca 2003 r. w sprawie uzgadniania projektu budowlanego pod względem ochrony przeciwpożarowej ( Dz.U. z 2003 r. Nr 121, poz. 1137 z późn.zm: Dz.U. z 2009 r. Nr 119, poz. 998);
- **w zakresie sanitarnohigienicznym** w oparciu o §3 ust.2, pkt 2 lit."b", §17, §18 ust.1 Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie rzeczoznawców do spraw sanitarnohigienicznych ( Dz.U. z 2002 r. Nr 210, poz. 1792 z późn.zm.);
- **w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy** w oparciu o §3 ust.2, §14 Rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 19 grudnia 2007 r. w sprawie rzeczoznawców do spraw bezpieczeństwa i higieny pracy ( Dz.U. z 2007 r. Nr 247, poz. 1835).

**5. Inne uwarunkowania wynikające z ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym::**

- Zgodnie z art.50 ust.4 ustawy z dnia 23 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym projekt decyzji został sporządzony przez osobę wpisaną na listę samorządu zawodowego architektów.
- Zgodnie z art. 53 ust.4 pkt 2 w/w ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym z późn.zm. oraz art. 106 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r.- K.p.a. ( Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz.1071 z późn. zm.) decyzję o lokalizacji inwestycji celu publicznego wydaje się po uzgodnieniu projektu decyzji z Warmińsko-Mazurskim Wojewódzkim Konserwatorem Zabytków - postanowienie z dnia 03.09.2009 r., znak: IZNR(KS)-4141/8-042/09.
- Zgodnie z art. 53 ust.4 pkt 9 w/w ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym oraz art.106 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r.- K.p.a. ( Dz.U. z 2000 r. Nr 98, poz.1071 z późn.zm.) decyzję o lokalizacji inwestycji celu publicznego wydaje się po uzgodnieniu projektu decyzji z właściwym zarządcą drogi, do pasa drogowego której przylega obszar planowanej inwestycji - pismo z dnia 01.09.2009 r., znak: MZ.TI.5542/84/09 Miejskiego Zarządu Dróg i Mostów w Olsztynie, ul. Szrajbera 9/10.

**8. Załącznik:**

**Załącznik Nr 1** - Linie rozgraniczające teren inwestycji oraz oznaczenia graficzne pokazane są na mapie stanowiącej załącznik graficzny nr 1 do niniejszej decyzji.



**Załącznik Nr 1 otrzymuje wnioskodawca i strony postępowania.**

Komplet akt sprawy, wraz z egzemplarzem archiwalnym, znajduje się w tutejszym Urzędzie i służy stronom do wglądu.

**Uzasadnienie:**

Dnia 12.08.2009 r. Inwestor złożył wniosek o ustalenie lokalizacji inwestycji celu publicznego polegającej na przebudowie, rozbudowie i remoncie budynku Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej w Olsztynie przy ul.1 Maja 5, działki Nr 63-116, Nr 63-117/2, Nr 63-109/10, z przedłożeniem dokumentów wymaganych zgodnie z art.52, ust 2 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym ( Dz.U. z 2003 r. Nr 80, poz. 717 z późn.zm.).

Zgodnie z art.4 ust.2 pkt 1, art. 50 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, w przypadku braku miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, inwestycja celu publicznego jest lokalizowana w drodze decyzji o lokalizacji inwestycji celu publicznego.

W oparciu o art.53 ust.1 w/w ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym o wszczęciu postępowania w przedmiocie sprawy strony zostały powiadomione w drodze obwieszczenia, a także informację o wszczęciu postępowania w/w zakresie umieszczono na stronie internetowej tutejszego urzędu [architektura@olsztyn.eu](mailto:architektura@olsztyn.eu).

Obwieszczenie z dnia 13.08.2009 r. o w/w wszczęciu postępowania oraz informacja na stronie internetowej zostały zamieszczone na okres od 17.08.2009 r. do 30.08.2009 r.,

Zgodnie z art. 53 ust.4 pkt 2 i pkt 9 w/w ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym oraz art. 106 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r.- Kodeksu postępowania administracyjnego ( Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz.1071 z późn. zm.) decyzję o lokalizacji inwestycji celu publicznego wydaje się po uzgodnieniu projektu decyzji z Warmińsko-Mazurskim Wojewódzkim Konserwatorem Zabytków - postanowienie z dnia 03.09.2009 r., znak: IZNR (KS)-4141/8-042/09 oraz z właściwym zarządcą drogi, do pasa drogowego której przylega obszar planowanej inwestycji - pismo z dnia 01.09.2009 r. znak:MZ.TI.5542/84/09.

W oparciu o w/w dane orzeczono jak w sentencji decyzji.

Niniejsza decyzja nie rodzi praw do terenu oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich.

Wnioskodawcy, który nie uzyskał prawa do dysponowania gruntem na cele budowlane, nie przysługuje roszczenie o zwrot nakładów poniesionych w związku z otrzymaną niniejszą decyzją.

**Pouczenie:**

Decyzja niniejsza nie jest ostateczna. Od niniejszej decyzji służy stronom odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Olsztynie, za pośrednictwem Prezydenta Miasta Olsztyn, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

**Decyzję otrzymują:**

1. **Wojewódzka Biblioteka Publiczna**  
**im. E. Sukertowej-Biedrawiny**  
**10-117 Olsztyn, ul. 1 Maja 5**
2. DELPHINE INVESTMENTS Sp. z o.o.  
02-768 Warszawa, ul. Fosa 41A
3. Miejski Zarząd Dróg i Mostów  
10-007 Olsztyn, ul. Szrajbera 9/10
4. Biuro p.o. Miejskiego Konserwatora Zabytków  
Urzędu Miasta Olsztyn w/m
5. Wydział Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami  
Urzędu Miasta Olsztyn w/m
6. A/a – 3836/09, 4273/09, 4294/09 ( IIa - U.M.)

z up. PREZYDENTA MIASTA

Anna Rokita  
Dyrektor Wydziału  
Architektury i Budownictwa

mgr inż. arch. Urszula Madeja-Kulec

uprawnienie budowlane do projektowania  
architektury bez ograniczeń nr 208/74/O  
członek Warmińsko-Mazurskiej  
Okręgowej Izby Architektów  
Nr WM 0093

M



URZĄD MIASTA OLSZTYN

Plac Jana Pawła II 1

**OZNACZENIA:**

- — — — — granice terenu objętego wnioskiem
- — — — — linie rozgraniczające teren inwestycji

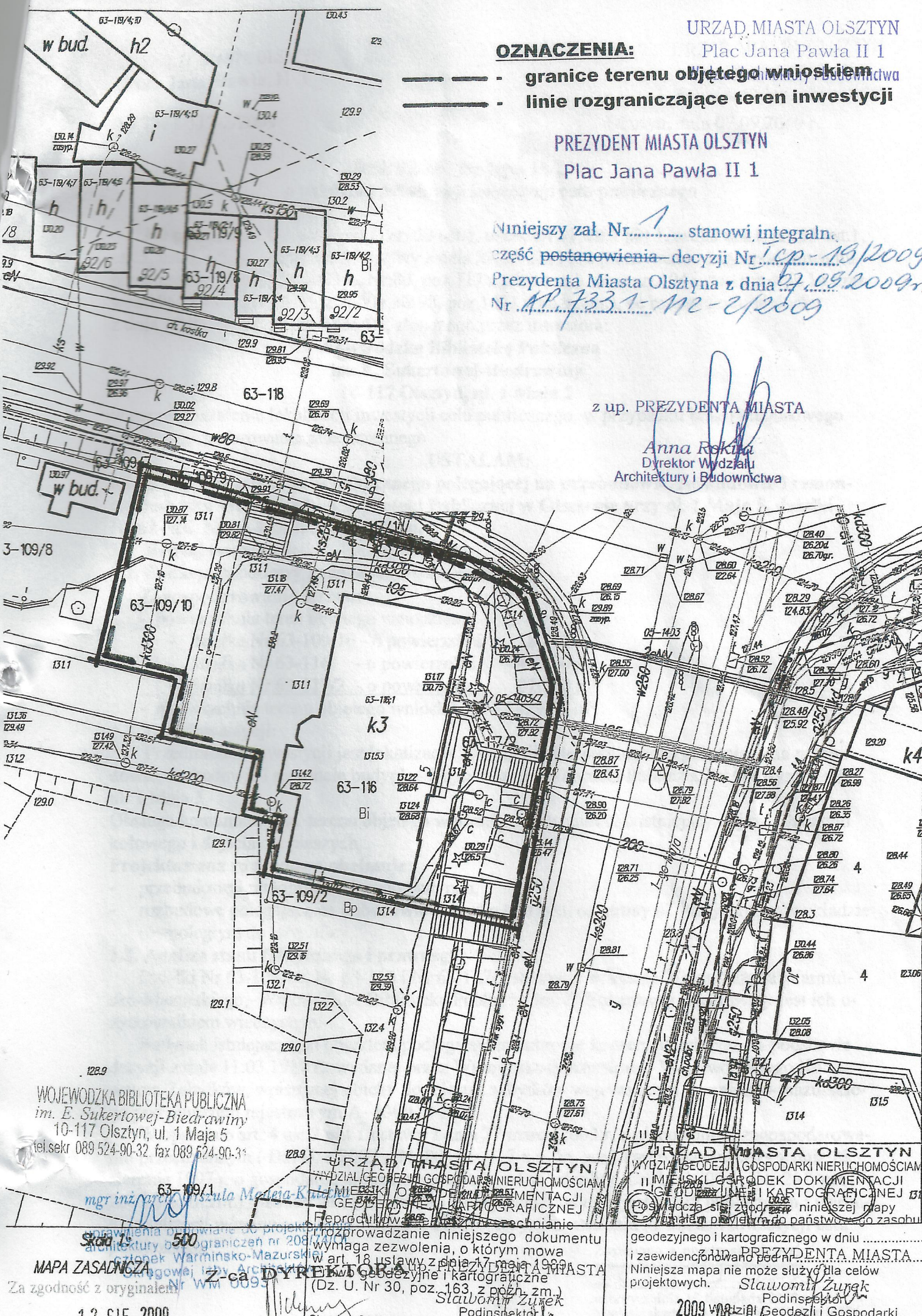
PREZYDENT MIASTA OLSZTYN

Plac Jana Pawła II 1

Niniejszy zał. Nr. 1 stanowi integralną część postanowienia-decyzji Nr. 10p-19/2009 Prezydenta Miasta Olsztyna z dnia 07.09.2009r. Nr. AP.733.1-112-2/2009

z up. PREZYDENTA MIASTA

*Anna Roskita*  
Dyrektor Wydziału  
Architektury i Budownictwa



WOJEWODZKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA  
im. E. Sukertowej-Biedrawiny  
10-117 Olsztyn, ul. 1 Maja 5  
tel.sekr 089 524-90-32 fax 089 524-90-31

mgr inż. arch. *Małgorzata Kukuła*

MAPA ZASADNICZA

Za zgodność z oryginałem

12 SIE. 2009

Olsztyn, dn. ....

URZĄD MIASTA OLSZTYN  
WYDZIAŁ GEODEZJI I GOSPODARSTWA NIERUCHOMOŚCIAMI  
MIEJSKI OŚRODEK DOKUMENTACJI  
GEODEZYJNEJ I KARTOGRAFICZNEJ  
Reprodukowane za zgodą państwowego zasobu

Wymaga zezwolenia, o którym mowa w art. 18 ustawy z dnia 17 maja 1999 r. o geodezji i kartografii (Dz. U. Nr 30, poz. 163, z późn. zm.)

Wiesława Borkowska-Nicholska  
Podinspektor  
Geodezji i Gospodarki  
Nieruchomościami

URZĄD MIASTA OLSZTYN  
WYDZIAŁ GEODEZJI I GOSPODARSTWA NIERUCHOMOŚCIAMI  
MIEJSKI OŚRODEK DOKUMENTACJI  
GEODEZYJNEJ I KARTOGRAFICZNEJ  
Reprodukowane za zgodą państwowego zasobu

geodezyjnego i kartograficznego w dniu .....  
i zsewidencyjowano pod nr. ....  
Niniejsza mapa nie może służyć dla celów projektowych.

2009-08-12  
Olsztyn .....  
(imię i nazwisko, podpis, stanowisko)